

21世纪大学日语专业系列教材



1

新编综合日语

审 订 谷守正宽 陈多友

总 主 编 陈俊英

本册主编 陈俊英 谷守正宽



中国对外翻译出版有限公司

21 世纪大学日语专业系列教材

新编综合日语

1

审 订 谷守正宽 陈多友

总 主 编 陈俊英

本册主编 陈俊英 谷守正宽

编 者 杨 云 李海爽 何彩莲 胡英姿 王珏钰

审 阅 足立佑子 鈴木典夫 原田胜利

陈多友 郑爱军 王玉芝

 中国对外翻译出版有限公司

• 北京 •

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

新编综合日语. 1 / 陈俊英主编; 陈俊英, 谷守正宽分册主编. — 北京: 中国宇航出版社, 2011. 8
ISBN 978-7-80218-970-6

I. ①新… II. ①陈… ②谷… III. ①日语—高等学校—教材 IV. ①H36

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第164058号

策划编辑 姜 军 装帧设计 锐品理想
责任编辑 姜 军 责任校对 刘 爽 唐 婉

出 版 中国宇航出版社
发 行 北京市阜成路 8 号 邮 编 100830
社 址 (010) 68768548
网 址 www.caphbook.com
经 销 新华书店
发行部 (010) 68371900 (010) 88530478 (传真)
(010) 68768541 (010) 68767294 (传真)
零售店 读者服务部 北京宇航文苑
(010) 68371105 (010) 62529336
承 印 北京嘉恒彩色印刷有限责任公司
版 次 2011 年 8 月第 1 版 2011 年 8 月第 1 次印刷
规 格 787 x 1092 开 本 1 / 16
印 张 22.75 字 数 450 千字
书 号 ISBN 978-7-80218-970-6
定 价 46.80 元 (附赠光盘)

本书如有印装质量问题, 可与发行部联系调换

21 世纪大学日语专业系列教材

审 订	谷守正宽	(日本鸟取大学)
	陈多友	(广东外语外贸大学)
总 主 编	陈俊英	(湛江师范学院)
副总主编	孙淑华	(青岛理工大学)
	王 磊	(河南师范大学)

编写委员会 (以姓氏汉语拼音为序)

陈俊英	(湛江师范学院)
程国庆	(青岛大学)
程丽华	(武夷学院)
洪伟民	(上海商学院)
孙淑华	(青岛理工大学)
王传礼	(韩山师范学院)
王 磊	(河南师范大学)
王玉芝	(河北师范大学)
徐永祥	(唐山师范学院)
于卫红	(内蒙古大学)
张继彤	(上海理工大学)
张金艳	(内蒙古师范大学)

审 阅	鈴木典夫	(北京外国语大学)
	足立佑子	(日本新泻大学)

总序

随着全球化时代的到来和我国与日本合作、交流领域的不断扩大, 社会对复合型、实用型日语专门人才的需求逐年增加。为适应这种需要, 近年来, 我国设置日语专业的大学也迅速增加, 根据中国日语教学研究会 2011 年公布的数字, 全国已有 466 所大学设立了日语专业。

然而, 从教学实践来看, 适用于培养社会所需日语人才的教材却不多见。为此, 部分普通大学日语专业骨干教师萌发了合作编写一套实用型日语教材的想法。经过前期精心筹划和准备, 以 2010 年初在湛江师范学院举办的“大学日语专业教学暨实用型教材建设研讨会”为契机, 正式启动了本系列教材的编写工作。

一、本系列教材编写依据、原则和使用对象

本系列教材依据教育部《高等院校日语专业基础阶段教学大纲》和《高等院校日语专业高年级阶段教学大纲》(以下简称教学大纲)为指导, 并参考了《高校日语专业 4 级考试大纲》和《高校日语专业 8 级考试大纲》以及日本国际交流基金等编《日本語能力試験出題基準》、《新しい「日本語能力試験」ガイドブック概要版と問題例集 N1,N2,N3》、《新しい「日本語能力試験」ガイドブック概要版と問題例集 N4,N5》等相关日语资格考试文献资料。

本系列教材以“学生好学, 教师好教, 贴近生活, 注重实用”为编写原则, 旨在锤炼日语基本功, 激发学习兴趣, 学会学习; 培养综合素质、实践能力、社会文化理解能力和跨文化交际能力; 培养取得日语能力考试、专业 4、8 级考试等国际、国内日语资格证书的能力。

本系列教材主要适用于大学日语专业学生。根据学习或取得日语资格证书的需要, 零起点或有一定学习基础的日语爱好者也可以从中任意选用。

二、本系列教材的技术处理

为达到本系列教材的编写初衷, 在编写时做了如下技术层面的处理:

在语法层面上, 根据教学大纲要求和取得日语资格证书需要, 将语法按日语能力考试 N5 ~ N1 和专业 4、8 级考试水平由低到高分 1 ~ 7 级, 并分别编入相对应的各册。为此, 第 1 ~ 5 册分别相当于日语能力考试 N5 ~ N1 水平, 而前 4 册又相当于专业 4 级考试水平; 第 6 ~ 7 册继续锤炼日语基本功, 提高实践能力, 充实文化知识, 相当于专业 8 级考试水平。

在内容层面上,对各册的选材范围、主题、难易梯度等进行了整体设计和安排。例如,第1~2册主要涉及日本日常生活常识、基本礼仪习惯和学习方法等话题;第3~4册主要涉及日本社会、文化、商务礼仪和环保等话题。

三、本系列教材的构成和使用

本系列教材涵盖日语专业4门必修课程,包括《新编综合日语》、《新编日语听解》、《新编日语会话》和《新编日语读解》。《新编综合日语》为系列教材的核心和主线,其余分册既是《新编综合日语》的补充、内伸外延,又分别承担不同的任务,各具特色。简言之,分则独立,合则系统。

本系列教材中的《新编综合日语》和《新编日语听解》各为7册,均配有教与学参考书、MP3光盘,适用于1~7学期;《新编日语会话》为4册,配有MP3光盘,适用于1~4学期;《新编日语读解》为4册,配有MP3光盘,适用于3~6学期。

四、本系列教材的特点

1. 吸纳优秀教材所长,链接社会实际需求,重视学生综合素质、“即战力”的培养。
2. 引导学生学会学习,学会做人,学会做事,学会认知,提高人文素养。
3. 反映国际、国内日语资格证书考试要求和水平,把学习和资格证书考试相结合。
4. 提供立体化教学资源包:教学PPT、网络资源和互动博客等。

本系列日语教材的问世,是集体智慧和通力协作的结晶。有湛江师范学院、上海理工大学、青岛理工大学、上海商学院、河南师范大学等十几所大学日语教师、同学和日本外教的辛劳和汗水,有日本鸟取大学、新泻大学等几所大学日语教育专家以及几位媒体资深记者的鼎力相助,有北京大学、北京师范大学、北京外国语大学、广东外语外贸大学等诸位专家在百忙中的热情支持,有著名外资企业高管提供的宝贵素材和相关建议;同时还从现有多种优质教材中吸收了大量养分。

中国宇航出版社作为国家级品牌出版社,积极投身于我国外语教育事业,对本系列教材的出版给予了热情帮助和大力支持。在此,谨对以各种方式关心、帮助、支持本系列教材出版的国内外各位专家、同仁和同学们一并表示深深的敬意和谢意。

由于编者水平有限,经验不足,加之时间仓促,本系列教材肯定会有不少疏漏和不尽如人意之处,恳请各位专家、同仁和同学们多多提出宝贵意见。

《21世纪大学日语专业系列教材》编写委员会
2011年7月

前 言

《新编综合日语》是《21世纪大学日语专业系列教材》中主干教材之一，共7册，各册均配有《新编综合日语教与学参考书》和MP3光盘。

本册为《新编综合日语》第1册，适合大学日语专业第1学期使用。共15课，第1～3课为语音部分，第4～14课为正课文，第15课为综合实践读物。每课教学时间为8学时。

第1～3课：要求学生正确掌握日语发音要领，准确发音；正确区分和书写平、片假名；按“行”和“段”的顺序熟记并掌握五十音图等。

第4～14课：每课包括“导语”、“语法要点”、“ユニット1～3”和“豆知識”等几部分。

- “导语”用来唤起学生对本课学习内容的兴趣，帮助学生尽快进入学习状态，激发学生积极实践和应用。
- “语法要点”把本课各个单元要学习的语法要点都放在正式学习之前，便于学习者预习、复习，做到胸中有数。
- “ユニット1～3”各个单元分别由“本文”、“語彙”、“解釈”、“関連表現”、“練習”等部分组成。
 - ▶ “本文”是以一个中国留学生在日本的学习和生活为主线，根据不同场景展开话题，贴近生活，反映时代气息。“ユニット1”和“ユニット2”是会话体；“ユニット3”是文章体，也是“ユニット1”和“ユニット2”的“要約文”。
 - ▶ “語彙”按单词出现的先后顺序排列，标注了假名、日语汉字、外来语词源、声调、词性和常用汉语译词。
 - ▶ “解釈”分为“文法”和“コミュニケーション表現（第3单元略此项）”两部分进行说明。“文法”把以往将“语法”和“句型”分开解释的两者融为一体，避免了概念上的模糊和解释上的重复，从接续方法、意义、用法等几方面进行了说明，力求准确、简洁；“コミュニケーション表現”解释的是常用寒暄或暂时不易理解的短句，便于学习者拿来即用。
 - ▶ “関連表現”是根据课文内容拓展、外延的一些常用词汇和知识，旨在扩大信息量和视野，便于课后练习和实践，为学习者提供自由、自主学习空间。

- ▶ “練習”着眼于听、说、读、写、译基本功的训练，每个单元都设有两道听力题，目的是培养自主听、说习惯，强化听、说实践能力的提高。

第15课：编排了两个日本家喻户晓的古老传说故事，通过让学生反复听、说，去体味一个学期以来日语学习收获的喜悦，感悟真、善、美的真谛。

- “豆知識”是与课文内容相关联的社会文化小常识，既是课文的有机补充，又能开阔视野，促进关注、比较和理解中日两国社会文化的异同。

本册编写工作分工：陈俊英、谷守正宽负责总体设计、统稿、定稿、语法解释、前言和附录；杨云负责编写课文和小知识；胡英姿、何彩莲、李海爽、王珏钰负责语音；何彩莲负责练习；李海爽负责单词解释和关联词语。

在编写过程中，得到了北京大学赵华敏教授以及湛江师范学院、青岛理工大学等多所兄弟院校日语教师和同学们的大力支持和帮助，在此一并表示衷心感谢。

由于时间仓促，水平有限，经验不足，肯定会有不少欠缺或纰漏之处，敬请各位专家、同仁和同学们批评指正。

编者

2011年7月

日语基本知识简介

一、日语与世界上的其他语言

世界上到底有多少种语言？说法不一。有人说，少则 3000 种，多则达 6000 多种。日语就是这诸多语言中的一种，目前以日语为母语的人口达 1.2 亿人之多。在《言语学百科事典》里，将作为母语使用人口较多的语种进行了统计与排序，前 10 位是：汉语、英语、西班牙语、印地语、阿拉伯语、孟加拉语、俄语、葡萄牙语、日语、德语，日语排名第 9 位。如果以母语使用人口达 1 亿以上则为大语种之说为依据的话，日语当属大语种之列。

二、日本的文字

日本的汉字是从中国经由朝鲜半岛传去的，在此之前该国没有自己的文字。据日本《日本书纪》和《古事记》记载，汉字大约在公元 3 世纪前后传入日本，当时朝鲜半岛的百济国王派遣阿直岐和王仁到日本教日本的皇子学习汉文汉字。这是日本系统学习汉文汉字的最早记录。但是，据考证，事实上在有文字记载之前，早在 1 世纪日本人就开始接触汉字了，九州出土的“汉倭奴国王”金印就是明证。随着中日两国间交流与交往的不断深入，汉文陆续传入日本，而且相继为日本人模仿、改造和创新，从而逐步形成了日本的文字。

日语一般由汉字、假名、罗马字和阿拉伯数字混合书写。

1. 汉字

中国汉字传入日本以后，最初是用作标识本民族语言的语音符号，即只是把汉字作为表音文字、记录日语音节使用，而没有保留汉字的原意。这就是日本最早发明的“假名”。所谓“假名”原本是指借来的文字之意。这种假名最早出现在《古事记》、《万叶集》、《日本书纪》等奈良时代的重要典籍文献中，尤以《万叶集》使用最多，故史称“万叶假名”（又称真名）。随着万叶假名日趋广泛使用，后来日本对万叶假名字体加以简化，从而产生了有别于汉字的简便字形——“平假名”、“片假名”。

日语的大型字典收录的汉字很多，但实际常用的却要少得多。2010 年 11 月日本政府公布的常用汉字为 2136 字。一般说来，在现代日语中，掌握最为常用的 1000 字左右

便可理解 90% 的阅读内容。

由于汉字传入日本的年代和地区不同，加上传入后又经历过各种改革、演变过程，因此，中日两国汉字在读音、字形、词义上都存在着很大差异。

(1) 读音

日语汉字的读音有“音读”和“训读”两种读法。例如：

音读：人民（じんみん） 国家（こっか） 三（さん）
训读：人（ひと） 国（くに） 建物（たてもの）

音读，是借用中国汉字的读音而使其日语化的读音方法。日语汉字的音读一般又分为“吴音”（呉音）、“汉音”（漢音）、“唐音”（唐音）。其中，“吴音”最早传入日本，主要是模仿长江下游南方地区的发音。例如，“一”、“二”、“三”等；“汉音”主要在隋、唐朝时期通过儒教和各种典籍传入，主要模仿中国北方、长安一带的发音，日语中的大部分汉字都是这种读法。例如，“成功”、“名誉”等；“唐音”又叫“唐宋音”（唐宋音）、“宋音”（宋音），是宋代以后传入的，主要模仿中国南方地区的发音，数量不多，与禅宗的传入有密切关系。例如，“和尚”、“提灯”等。此外，还有一种读音叫“惯用音”（慣用音），也称“百姓读”（百姓読み），这种读法从根本上就是错误读音，经过长年累月使用后就被“将错就错”地固定下来了。例如，耗：こう→もう（消耗：しょうもう）；漁：ぎよ→りょう（漁師：りょうし）等。

训读，是指不顾及中国汉字的原音而只借用其字形和字义表示日语固有读音的读法。例如，花、私等。训读一般是一字一训，被称作“字训”，但也有以多个汉字为单位训读的，这种读法被称为“词训”或“熟字训”。如：紅葉、明日等。

此外，日语汉字的读音，也有一个汉字既有音读，也有训读，出现几种读法的。例如：

間（あいだ）
昼間（ひるま）
時間（じかん）

总之，日语汉字读音比较复杂，同音字和一字多音的现象也比较普遍。

(2) 字形

如上所述，日语中的汉字大部分是在我国隋、唐时期传入的，与我国现在使用的汉字字形相比，有相同的，也有不同的。对照如下：

日文汉字：雑誌	予習	天気	図書	学生	国家
中文汉字：杂志	预习	天气	图书	学生	国家

此外，日语里还有日本独创、土生土长的汉字“国字”。例如：働、峠、畑、凧、辻。

(3) 词义

日语和中文的汉字词汇的词义有异有同。例如：

娘（むすめ）	女儿，姑娘	手紙（てがみ）	信
勉強（べんきょう）	学习	丈夫（じょうぶ）	结实
学生（がくせい）	学生	大学（だいがく）	大学

2. 假名

现代日语中使用的假名为平假名和片假名两种。平假名源于汉字的草书，片假名则源于汉字楷书的偏旁部首。两者虽字形不同，但相互对应，发音相同。

3. 罗马字

罗马字属于表音文字，有训令式（くんれいしき“訓令式”）、“黑本式（へボンしき“ヘボン式”）、“日本式（にほんしき“日本式”）”3种，在日语里作为一种辅助文字使用，和假名是一一对应的。一般用于外来语的略语、电报、通讯、商标、名片以及日文输入等。

4. 阿拉伯数字

阿拉伯数字：1 2 3 4 5 6 7 ……

综上所述，日语中的汉字、假名、罗马字、阿拉伯数字等，各有其用。

三、日语的特点

一般认为，世界上的语言主要分为四大类：孤立语、粘着语、屈折语和抱合语。日语属于粘着语，特点表现为：

1. 词与词、句与句之间依靠助词或助动词的附加（胶着）来表示它们在句中的地位或语法功能。这些附加成分的助词或助动词在语法上起重要作用。

2. 语体有简体和敬体之分。日语有很发达、复杂的敬语体系，表达方式多样。说话时是根据说话人与听话人或所说对象的上下、男女、亲疏、内外等关系以及正式、非正式场合使用相应的语言形式。

3. 句子成分有一定的语序，但没有汉语那样严格。一般是主语在前，谓语在后，宾语在动词前，修饰语在被修饰语之前，常见无主语、主题句。

4. 词汇来源复杂，同义、近义词多。动词、形容词有词尾活用变化，不以词的性、数、格为转移，而存在格、体、时、态等语法范畴。

3. 半浊音

ば行	ぱ pa	ぴ pi	ぷ pu	ぺ pe	ぽ po
----	---------	---------	---------	---------	---------

4. 拗音

きゃ キヤ kya	しゃ シヤ sya	ちゃ チャ tya	にゃ ニヤ nya	ひゃ ヒヤ hya	みゃ ミヤ mya	りゃ リヤ rya
きゅ キュ kyu	しゅ シュ syu	ちゅ チュ tyu	にゅ ニュ nyu	ひゅ ヒュ hyu	みゅ ミュ myu	りゅ リュ ryu
きょ キョ kyo	しよ シヨ syo	ちよ チヨ tyo	にょ ニョ nyo	ひょ ヒョ hyo	みょ ミョ myo	りょ リョ ryo

ぎゃ ギヤ gya	じゃ ジャ zya	びゃ ビヤ bya
ぎゅ ギュ gyu	じゅ ジュ zyu	びゅ ビュ byu
ぎょ ギョ gyo	じょ ジヨ zyo	びょ ビョ byo

ぴゃ ピヤ pya
ぴゅ ピュ pyu
ぴょ ピョ pyo

日语假名书写方法

1. 平假名笔顺图

あ ^{1 2 3}	い ^{1 2}	う ^{1 2}	え ^{1 2}	お ^{1 2 3}
か ^{1 2 3}	き ^{1 2 3}	く ¹	け ^{1 2 3}	こ ^{1 2}
さ ^{1 2}	し ¹	す ^{1 2}	せ ^{1 2 3}	そ ¹
た ^{1 2 3 4}	ち ^{1 2}	つ ¹	て ¹	と ^{1 2}
な ^{1 2 3}	に ^{1 2 3}	ぬ ^{1 2}	ね ^{1 2}	の ¹
は ^{1 2 3}	ひ ¹	ふ ¹	へ ¹	ほ ^{1 2 3 4}
ま ^{1 2 3}	み ^{1 2}	む ^{1 2}	め ^{1 2}	も ^{1 2 3}
や ^{1 2 3}	(い)	ゆ ^{1 2}	(え)	よ ^{1 2}
ら ¹	り ¹	る ¹	れ ^{1 2}	ろ ¹
わ ^{1 2}	(い)	(う)	(え)	を ^{1 2 3}
ん ¹				

2. 片假名笔顺图

ア ¹ ₂	イ ¹ ₂	ウ ¹ _{2 3}	エ ¹ _{2 3}	オ ¹ _{2 3}
カ ¹ ₂	キ ¹ _{2 3}	ク ¹ _{2 3}	ケ ¹ _{2 3}	コ ¹ ₂
サ ¹ _{2 3}	シ ¹ _{2 3}	ス ¹ ₂	セ ¹ ₂	ソ ¹ ₂
タ ¹ _{2 3}	チ ¹ _{2 3}	ツ ¹ _{2 3}	テ ¹ _{2 3}	ト ¹ ₂
ナ ¹ ₂	ニ ¹ ₂	ヌ ¹ ₂	ネ ¹ _{2 3 4}	ノ ¹
ハ ¹ ₂	ヒ ¹ ₂	フ ¹	ヘ ¹	ホ ¹ _{2 3 4}
マ ¹ ₂	ミ ¹ _{2 3}	ム ¹ _{2 3}	メ ¹ ₂	モ ¹ _{2 3}
ヤ ¹ ₂	(イ)	ユ ¹ ₂	(エ)	ヨ ¹ _{2 3}
ラ ¹ ₂	リ ¹ ₂	ル ¹ ₂	レ ¹	ロ ¹ _{2 3}
ワ ¹ ₂	(イ)	(ウ)	(エ)	ヲ ¹ _{2 3}
シ ¹ ₂				

日语假名来源汉字

1. 平假名的字源

	あ段	い段	う段	え段	お段
あ行	安→あ	以→い	宇→う	衣→え	於→お
か行	加→か	畿→き	久→く	計→け	己→こ
さ行	左→さ	之→し	寸→す	世→せ	曾→そ
た行	太→た	知→ち	川→つ	天→て	止→と
な行	奈→な	仁→に	奴→ぬ	衿→ね	乃→の
は行	波→は	比→ひ	不→ふ	部→へ	保→ほ
ま行	末→ま	美→み	武→む	女→め	毛→も
や行	也→や		由→ゆ		与→よ
ら行	良→ら	利→り	留→る	礼→れ	吕→ろ
わ行	和→わ				袁→を
拨音	无→ん				

2. 片假名の字源

	ア段	イ段	ウ段	エ段	オ段
ア行	阿→ア	伊→イ	宇→ウ	江→エ	於→オ
カ行	加→カ	畿→キ	久→ク	介→ケ	己→コ
サ行	散→サ	之→シ	須→ス	世→セ	曾→ソ
タ行	多→タ	千→チ	川→ツ	天→テ	止→ト
ナ行	奈→ナ	仁→ニ	奴→ヌ	衿→ネ	乃→ノ
ハ行	八→ハ	比→ヒ	不→フ	部→ヘ	保→ホ
マ行	末→マ	三→ミ	牟→ム	女→メ	毛→モ
ヤ行	也→ヤ		由→ユ		与→ヨ
ラ行	良→ラ	利→リ	流→ル	礼→レ	吕→ロ
ワ行	和→ワ				乎→ヲ
拨音	尔→ン				

主要出场人物



陈静，女，24岁，中国人，大专毕业，在某公司工作两年后赴日留学，日本地球村大学日语专业留学生班一年级学生。



太田，男，20岁，日本人，日本地球村大学教育系二年级学生，美国留学生彼得的生活顾问，学生社团记者协会记者。



丸山，女，40岁，日本人，地球村大学日语教师。



彼得，男，20岁，美国人，日本地球村大学日语专业留学生班一年级学生、班长。



李丽，女，20岁，中国人，日本地球村大学日语专业留学生班一年级学生。



中野，女，40岁，日本人，陈静的在日保证人，高中教师。

目次

1	第1課 音声(1)
2	あ行、か行、さ行、た行、声調
11	第2課 音声(2)
12	な行、は行、ま行、や行、ら行、わ行、撥音、濁音、半濁音
25	第3課 音声(3)
26	拗音、促音、長音
33	第4課 紹介
35	ユニット1 どうぞよろしくお願ひします
44	ユニット2 留学生の張さん
54	ユニット3 アニメ研究会の皆さんへ
57	第5課 インタビュー
59	ユニット1 楽しい学科
69	ユニット2 相互学習
77	ユニット3 ブログの紹介
85	第6課 日本の気候
87	ユニット1 秋田美人
97	ユニット2 今年の気温の変動は大きい
105	ユニット3 日本文化と気候との関わりは深い
111	第7課 陳さんの一日
113	ユニット1 アルバイトに応募
123	ユニット2 入浴する前後に体を洗う
131	ユニット3 日曜日のこと
137	第8課 キャンパス案内
139	ユニット1 いろいろな建物
147	ユニット2 キャンパスの学生風景
156	ユニット3 オープンキャンパスの案内